



## Grado en Lenguas Modernas 30444 - Literatura francesa del siglo XVIII

Guía docente para el curso 2015 - 2016

Curso: , Semestre: , Créditos: 6.0

---

### Información básica

---

#### Profesores

- Irene Aguilá Solana [iaguila@unizar.es](mailto:iaguila@unizar.es)

#### Recomendaciones para cursar esta asignatura

Se recuerda que el estudiante debe haber adquirido competencias en lengua francesa de nivel B1 del *MCERL* como mínimo, en lo que respecta a la comprensión oral y lectora y a la expresión escrita.

Se recomienda la asistencia regular y participación activa en las clases teóricas y prácticas con el fin de obtener una mejor asimilación de la materia.

#### Actividades y fechas clave de la asignatura

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

---

### Inicio

---

#### Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

- 1:** Comprende, identifica, sintetiza con sentido crítico y extrae conclusiones relevantes de textos literarios franceses del siglo XVIII (CE3).
- 2:** Distingue, valora con sentido crítico y aprecia las cualidades intrínsecas, histórico-sociales, genéricas y estéticas propias de textos literarios franceses del siglo XVIII (CE3).
- 3:** Recoge, ordena, clasifica y jerarquiza información sobre diferentes temas, autores y obras de la literatura francesa del siglo XVIII (CE3).

- 4: Organiza datos, estructura información y la transmite con rigor, verbalmente o por escrito a un receptor no especializado, a partir de su trabajo con textos literarios franceses del siglo XVIII (CE17).
- 5: Sitúa y contextualiza elementos de la literatura francesa del siglo XVIII y los encuadra en su momento cultural y con sus relaciones intertextuales (CE17).
- 6: Utiliza fuentes bibliográficas, aplica metodologías y datos de estudio a diferentes textos de la literatura francesa del siglo XVIII (CE25).
- 7: Amplía su competencia lectora y expresiva a través de la comprensión de la lengua literaria francesa del siglo XVIII (CE27).
- 8: Resuelve problemas sencillos de lectura e interpretación planteados por los textos literarios franceses del siglo XVIII (CE27).

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

La asignatura tiene como objetivo desarrollar el interés de los estudiantes por la comprensión e interpretación contextualizada de las obras literarias del siglo XVIII. Las actividades del curso permitirán al estudiante familiarizarse con la producción literaria de esta época y con sus peculiaridades ideológicas y estéticas, así como concienciarse de su importancia en la historia literaria occidental.

---

## Contexto y competencias

### Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

#### La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El futuro graduado en Lenguas Modernas tendrá con esta asignatura una percepción rigurosa y coherente de la producción literaria del siglo XVIII en Francia. El periodo abordado aporta a la historia literaria de Francia y a la cultura universal nuevas perspectivas. Tanto desde el punto de vista ideológico como estético, se profundizará en la labor de los enciclopedistas y de los principales intelectuales del siglo de la Ilustración. Estos serán los ejes básicos de la asignatura para que el estudiante adquiera capacidades de interpretación rigurosas y precisas de autores y obras que forman parte esencial de la literatura francesa.

#### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura debe familiarizar al estudiante con los conceptos claves de la literatura francesa del siglo XVIII, así como permitir un conocimiento de sus rasgos distintivos. El esfuerzo por sintetizar en lo posible los aspectos más relevantes de este periodo debe combinarse con el análisis de textos representativos que han dejado su huella en el pensamiento y en la creación de los siglos posteriores.

#### Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1: CE3: Conocimiento de la literaturas en lengua *maior*

**2:** CE17: Comprender textos orales y escritos en lengua *maior*, nivel CI.

**3:** CE25: Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

**4:** CE27: Analizar textos literarios y no literarios

### **Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:**

El enfoque de la asignatura permitirá al estudiante sentar las bases de conocimiento de un periodo que desarrolla temas cuya pervivencia traspasará los siglos para llegar a la actualidad. La emergencia de nuevas corrientes filosóficas que influyen directamente en la estética literaria y la conciencia del subjetivismo literario que emerge en los escritores del siglo XVIII aportan al estudiante los datos necesarios para seguir profundizando en la comprensión del hecho literario.

---

## **Evaluación**

---

### **Actividades de evaluación**

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

**1:**  
**Primera convocatoria**

**Prueba de evaluación global** (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en la realización de un examen escrito, en lengua francesa, sobre los temas y las lecturas obligatorias que figuren en el programa. Para poder realizar dicho examen, el estudiante deberá efectuar (ese mismo día o bien en fechas anteriores establecidas por el profesor dentro las actividades y tareas del curso), las siguientes entregas previas:

Entrega 1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de los textos literarios franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Entrega 2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de textos literarios. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual o colectivo.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

El estudiante que suspenda con menos de 4 puntos las pruebas A o B, entregadas en fechas anteriores a las del examen, deberá hacer una nueva entrega de cualquiera de ellas el día del examen global.

El examen sobre verificación global de conocimientos, que se realizará en la fecha fijada en el calendario académico, se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B2 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

## 2:

### **Segunda Convocatoria**

**Prueba global de evaluación** (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en:

1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de los textos literarios franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de textos literarios. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

3. Examen sobre verificación global de conocimientos se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos

sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B2 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

---

## Actividades y recursos

---

### Presentación metodológica general

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

La asignatura se desarrollará a partir de la exposición de temas teórico-prácticos, presentados en clase por el profesor, y del trabajo en grupos e individual de los estudiantes, entregado de forma oral o escrita.

### Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

**1:**

**Actividades:**

1. Clases expositivas sobre los conocimientos teóricos básicos de la asignatura.
2. Clases prácticas que consistirán en análisis, comentario e interpretación de fragmentos literarios elegidos.
3. Trabajos individuales: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
4. Trabajos en grupos: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
5. Tutorías: seguimiento de tareas relacionadas con los trabajos y resolución de dudas.

**2:**

**Programa:**

1. El contexto ideológico y estético del siglo de la Ilustración. La Enciclopedia.
2. La narrativa en el siglo XVIII. Modalidades, funciones y procedimientos.
3. Panorama del teatro del siglo XVIII. Géneros y formas dramáticas.

## Planificación y calendario

### Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

### Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Adam, Antoine. Le mouvement philosophique dans la première moitié du XVIIIe siècle / Antoine Adam Paris : Société d'Édition d'Enseignement Supérieur, 1967
- Goulemot, Jean Marie. Le siècle des lumières / par Jean Marie Goulemot et Michel Launay ; avec la collaboration de Georges Mailhos Paris : Éditions du Seuil, D.L. 1968

- Hazard, Paul. La pensée européenne au XVIIIe siècle : de Montesquieu à Lessing / Paul Hazard Paris : Fayard, D.L. 1979
- Larthomas, Pierre. Le théâtre en France au XVIIIe siècle / Pierre Larthomas . - 1e éd. Paris : Presses Universitaires de France, 1980
- Manuel d'histoire littéraire de la France / [par un collectif ; sous la direction de Pierre Abraham et Roland Desné]. T. III, 1715-1789 / par Claude Bellessort ... [et al.]; présentation par Jean Fabré; direction assurée par Michel Duchet, J.M. Goulemot . - 2e éd. Paris : Éditions Sociales, cop. 1975
- Manuel d'histoire littéraire de la France / [par un collectif ; sous la direction de Pierre Abraham et Roland Desné]. Tome IV, 1789-1848. Vol. I / par P. Albert... [et al.]; coordination assurée par Pierre Barbéris et Claude Duchet Paris : Éditions Sociales, imp. 1972
- Manuel d'histoire littéraire de la France / [par un collectif ; sous la direction de Pierre Abraham, Roland Desné]. Tome II, 1600-1715 / par Jean-Claude Abramovici... [et al.]; coordination assurée par Annie Ubersfeld et Roland Desné Paris : Éditions Sociales, D.L. 1967
- Pomeau, René. L'Europe des lumières : cosmopolitisme et unité européenne au dix-huitième siècle / René Pomeau Paris : Stock, imp. 1966
- Sabatier, Robert. Histoire de la poésie française. 4, La poésie du XVIIIe siècle / Robert Sabatier . Paris : Albin Michel, 1990
- Voltaire. Cándido / Voltaire , traducción de Mauro Armíño Madrid : Espasa-Calpe, 1984